大清光緒八年

申報

三千二百八十六號

五月十一日

外埠售報處
北京前門外糧房頭條胡同申昌號
保定全泰盛信局
天津紫竹林廣東堂子間壁沈竹君
烟臺敬業書院
南京金陵門東邊營林宅內李佑之
武昌糧道街德興雜貨店
漢口江漢關道署前申昌
九江銓昌祥仝昌仁信局
安慶馬家廠何氏試館鄒宅又小南門內羅春台
揚州府新城內六條巷劉修之又灣子街協順料貨店巷與隆又興隆巷北巷劉承恩三處報房
江西省城南昌府城乾昌泰盛酒源餘昌祥信局
蘇州閶門城內都亭橋河沿街錫店內黃星齋
杭州城中三元坊申昌號
福州城外南臺福利洋行
寧波江北岸李姓記號內
溫州府前街廣祥茂號
香港中環街循環日報館
廣東省城雙門底文選樓
廣西省城內胡萬昌信局
四川重慶府胡萬昌信局
湖南長沙府胡萬昌信局
其餘外埠皆由各信局以及京報房代售

告白刊例
第一日每字取錢五文第二日至第七日按日每字取錢三文第八日起按日每字取錢二文半結算數先以五十字之處爲率多則以十字遞加此啓
凡於新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轉門抄散者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

上海零賣每張計錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　（西曆一千八百八十二年六月念六日即禮拜一）

策高麗通商事宜設官第二

高麗通商大局今日之意決而議速者蓋其君臣有同心同德之誼因日本人在彼始倡通商之有利於國與通商之國愈多則通商之利愈廣是以幡然變計盡改從前之積習而又經中國互爲譬勸然後其志堅定而其事可以速成也顧此特其朝廷之主見耳若其通國之民情則未必一旦改革也馬觀察伴美員赴高成約同去之人或爲公事或因生意起見皆欲相其地勢察其人情庶一切稍有準繩乃諸君抵高之後所見聞者大略從同浹旬而返句留未久無自探訪其究竟然如所云見美船泊於海口不敢與船上人往來英法兵弁登岸見者頗有不悅婦人驟見西人競相奔避等情可知其君臣決於通商而民間尚不滿意也至其風俗之樸陋人物之古野起居日用之儉嗇尤非可與謀大事與大利者故論者謂約雖簽換而辦理猶須一二年也夫積重難返之勢凡事類然其君守附庸之職爾不我詐我自無虞二百年來無甚舉動朝野相安遂成習俗儉之過則近於陋安之過則流於惰非一朝一夕之故也目前定計更張所難者民情不從一有舉議諸多掣肘取外邦笑而貽本國羞爲之奈何事有因勢利導之法迎機而解不待強人所難而自無違言聞高人居處飲食儉不中禮八道二千里幅員之廣古諸侯所無而富戶絕少平時安居樂業却不知非分之謀者以其見聞狹隘故也今口岸數處前開萬商雲集建華屋而闢坦途游處其間者四洲富商皆有豪侈氣象不經見者爲之咋舌吾知高人必有羨慕歆動之心因而自慚形穢力求致富之術於是國中應與之事應取之利上下一心相助爲理原不難蒸蒸日上然必待至此時而高人始有經營未免太晚顧民間之成見牢不可破即在上者勸諭交加而無能爲力譬如中國二十年前都人士聆言洋務輒詆西人以時勢局面古今異同之說曲譬罕喻終不肯信甚至以言者爲漢奸爲洋奴京員子弟有入同文館者同鄉輒鄙賤之其去海口較遠之處更不知外洋幾國地球幾里今高人之所見夫亦猶是第目前定此大計全賴中國主持高人有不滿意於政府必無不滿意於中朝華官迎送之禮不敢闕略見而道左觀瞻蝟立以俟者尤覺禮意之誠可知尊奉中朝已成國俗苟華官爲之經理通商自必事事如命而向之以爲不便者從此異喙不鳴矣蓋由高官自理不如華官代理者以高之君臣初亦執意不行今遽變計其於通商事宜固未親操其權明著其效民間必有藉爲口實者若由中國派員以往則皆熟悉洋務之人在中國而欲大收通商之利權勢或有所不行赴高麗而令粗定通商之局規畫不患其不周迨布置既備高人之耳目已覺一新由是歷驗諸事而漸知其益眼界爲之大開風氣爲之一轉而國中致富致強之效胥於是在矣夫洋關收稅爲通商利益之大宗拘儒之見高談世務一及中外交涉之事輒爲杞人之憂謂徒見中國之財爲外洋人賺而去也彼豈料通商以來有今日之大利益乎然中國自知積弊不能遽除海關稅務特用西人經理乃能事事整飭歲收數百萬之款當時定章豈謂中國官員獨不勝海關之任者亦以事未經辦有不相宜者在也然則中國之事尚有需人經理之時今如高麗通商之始既爲之核定約欵相度機宜撥諸事大字小之義固無不合而況其君民上下之間猶有扞格不通之情正賴中國熟知洋務之員有以善謀其始而大變其俗哉故曰此因勢利導之功也

諭旨恭錄

○五月初四日奉
旨此案着交卞寶第督同臬司親提人証卷宗秉公研訊確情按律定擬具奏原告民人盧元海該部照例解往備質欽此

燕台信息

○燕台友人來信云中國派往高麗之馬眉叔觀察及其幕友等四月念七日已回抵天津少拂征塵旋於本月初三日仍由威遠船駛赴燕台而德國公使已先一日鼓輪東渡是以馬觀察於初六日早飭船起椗仍往泊高麗之漢江隨帶兵船四艘曰威遠曰揚威曰超勇曰登瀛洲登瀛洲船前由總理衙門傳電南洋大臣咨請札調北來差遣者該船主以未識朝鮮海道現故願與偕往云

津道兼署

○津河兵備道吳湘皖觀察於四月念七夜出缺本館前得電信早經列報所遺之缺聞已委津海關道兼署矣

署缺賠累

○天津縣張戟門明府丁憂遺缺以何明府接署經列前報戟門明府在津聽鼓十餘年雖列富各差而署缺實係初次任事兩月正當學院考差及李張兩督憲接卸之際一切供應除各縣津貼外賠墊已甚鉅而五日京兆宦囊所入能有幾何刻又丁憂正所謂上場容易下場難也

漕帥過皖

○漕運總督慶係由廣西巡撫任調放本報曾將
諭旨謹登月前皖垣接准上游移文知慶漕帥即將由鄂東下是以地方官預備碼頭並派安南輪船駛往迎接茲聞憲旌於本月初四日抵皖即行登岸拜客旋於初五日揚帆而東前赴清江履任矣

皖垣雜誌

○前安徽安慶府孫穀庭太守
簡放兩淮運憲所遺首府篆務由大憲委太平府沈雲閣太守鎔經調署已列前報沈太守奉檄後趕將事件清理即於四月念七日由蕪湖附搭招商局輪船晉省首邑尹明府先期預備接差是日各屬員及府署差役齊赴洋關碼頭迎接至夜間三點鐘時輪船始到太守隨過所備之船接見邑尊其餘各員及書役人等概諭免叅隨登岸進公館憩息念九日接印視事即諭一切食用供應概由本署發價不須屬員辦差差役工食按名給發如查有需索情弊立行革辦所有公牘親自判閱並不假手胥吏民間毋受愚弄等語嗣又傳集差役人等諭辦公勸慎廉能者奬怠詐者罰絕無假借云云於是合署肅然下車伊始丰裁已見矣太守仍住公館俟孫都轉官署起程然後進署云○皖垣近有上遊數省糧艘駛到甚爲嫌擠偶爾滋事曾經列報前月下旬有毆船夫數人至城內天台口某甲烟館內吸烟見甲妻年少黠粧悞爲花烟囑令裝烟甲怒詈之夫役等遽逞兇打毀烟館物件由隣人勸散又城外某營兵與賣扇子人因錢色口角毆船夫役爲抱不平將營兵毆打恰遇巡查官弁力爲開導始已又有夫役到西門外某茶肆吃茶以砂錢付帳照八折算茶肆夥不允當被打壞盌盞似此之事頗爲不少月底邊押運官員抵皖訪聞前情即將各船主申斥着於念九日早起椗開行矣○皖垣每逢午節向有龍舟競渡先於四月底下水一遊名

爲破水復於月初試驗名爲二演習船者如河快各碼頭夫渡船夫等分門別類鬥麗爭研更有搶江名目爭先者勝或致鬪毆今歲龍舟破水白水船與青龍船爭勝彼此動怒相約於野闊比武鬨鬥數刻各有損傷經衆勸散齊集大節祠調停了事並議定嗣後不准行搶江故習違者公同議罰當憑南北兩岸及各碼頭人等書立合同各執爲據如能永遠遵守則遇良辰美景有樂事而無忿爭矣

姑蘇氣候

○蘇省自上月二十以外即雨晴莫定寒燠無常時而急雨翻盆時而火雲出岫鬱熱潮悶居人煩燥難耐屋內衣帽無不因蒸生斑初五日爲端陽令節逐隊嬉游者街市相望而是日酷熱如火汗透重衣傍晚雖灑雨一陣暑仍不減初六七等日陰室中寒暑針升至九十餘度鄉民麥雖已刈深恐霉變秧田中一望汪然幸免枯槔之苦氣候若此正恐疾病叢生幸昨日稍得清涼矣

整頓鹽務

○蘇地食鹽係用浙引近年捕務廢弛鹽梟滋盛茲聞浙江江蘇兩撫憲亟謀整頓會同嚴禁添設船勇各口緝私因訪明浙西產鹽各處有地匪幫扶私販保護過卡等事亦一律嚴示禁止令該處居民毋得恃衆保護私鹽該勇丁亦須竭力巡緝毋稍玩愒如違重辦自此雷厲風行擄鹽政可以一新矣

放火未成

○四月二十九晚蘇垣護龍街至廟前轉角地方巷棚之上有過街凉棚經縱火匪徒擲火其上焚燒約三尺許幸是夕微雨渼濛兼值梅天潮濕未曾延燒次晨見者無不駭詫即經該棚下烟鋪衣莊急行鳴保將棚拆去以免奸宄肆虐然沿街搭蓋凉棚歷經總巡保甲局示禁在案各店鋪何視若弁髦豈必待焦頭爛額而始肯曲突徙薪耶

河工驗罰

○揚州挑濬河道新開西北舊河以利鹽艘前月業已竣工及徐仁山觀察逐段驗工見北路所造之橋皆高一丈六尺惟中段一橋只有一丈四尺頗礙船隻來往又大東門外河道仍然狹淺已漸淤塞觀察大怒罰令承辦之員出資重濬並將中段之橋造高須得如式方免叅辦云

長隨詐冤

○官場中之長隨有名帶肚者係其人素有積蓄或可挪移思跟官發大財於是擇候補官之補缺在即而宦況貧苦者借以銀錢代爲經理一切俟其得缺又代辦衣物並付上司衙門各費則主人到任之後錢漕簽門美要之缺在其掌握州縣官往往太阿倒持恒由於此近日揚州教場牆上貼一冤單陳說主人某君現任某縣昔在兩淮候補身姓薛名某儀征人世業成衣家道寬裕與某君貼鄰某窺我有財時勸改業作長隨覓爲所慼遂作帶肚長隨初時主家之日用由我供應繼而主人由鹽務改地方亦取資於我所蓄業已空空主人誓以永共富貴只得再理原業食貧以待嗣主人覓得縣缺方謂出頭有望又爲多方借貸俾得到任接印後果派以正門言聽計從我亦盡心助主不料三月後主人忽擇一事密令人指名控告遂坐大堂列大刑嚴威恫嚇於是官親幕友再三代求免其杖責追辦即遞解回籍勸令起身刻不容緩只得含寃而歸今家私已盡體面已喪且新債交迫無路求生惟有一死以訴冤於冥府等語夫貧緣得缺已大悖乎官箴況藉僕人之財以行事則異日之爲報者重則民命輕亦民脂民膏何以靦然對赤子耶然就事論事則祿位既因斯人而得豈可恩將讐報薛姓所陳如實某亦昧良之輩矣雖然所犯不知何事未可以憑虛論斷也

整備大閱

○豫章江軍水師前經統領抽調駐紮外汛各船來省會操已列前報茲悉於上月二十五日開操水陣擬演習數日再請中丞臨閱以後尚須接操陸路陣法聞中丞大閱之期刻尚寂無信息大約當展限於文武鄉試後也

好雨知時

○杭垣今春以來風雨和甘大有豐年之兆雖立夏後晴多雨少農家望澤良殷然芒種日忽大雨如注水漲盈尺於是四野欣欣無不歆既優既霑既足矣所有春收之豆麥菜子等皆有十二分年歲爲數十年來所僅見當此分秧播穀之時得此連番好雨秧苗皆勃然而生秋收豐稔不卜可知現在市中菜油每担只值錢七千二百文蠶豆每担只須錢一千四百餘文即柴米蔬菜等物亦皆有減無增謂非上熟之歲曷克臻此

惡黨橫行

○溫郡地棍有幺六流氓落殼掠蕩賴粒諸名稱近有著名惡棍黃某酗酒打降藉端索詐種種不法無所不爲前日同三棍徒在府前街冰壺館豁拳痛飲醉後即往廣興烟館開燈吸烟計算煙錢已有三百餘文之多而該惡棍遂藉醉強賒幾與該煙館之跑堂人等毆打幸傍人竭力排解始息不意該棍等竟於三鼓後復至是館詐稱先時曾失小衫一件着即交還該館之人覆以並無小衫在此孰知若輩起兇橫將店門打進擊碎物件及該店主往投地保而該棍等業已星散矣但此等凶惡棍徒皆因積玩成驕如若嚴懲必能悔懼此除暴之即所以止暴也

禁棍徒滋擾善堂示

○欽加三品頂戴辦理上海租界會審事務江蘇即補府正堂陳爲出示諭禁事據安仁善局職董吳大渥張承濟陸保康陸誦言等稟稱刻屆夏令施給醫藥照例於五月初一日開診恐人多嘈雜擁擠爭先及不法棍徒滋擾稟祈給示曉諭以全善舉等情據此除批示外合行出示諭禁爲此示仰諸色人等知悉爾等赴局診病毋許嘈雜擁擠爭先如有不法棍徒滋擾情事許即指名稟究各宜凜遵毋違特示光緒八年五月初六日示

土船放砲

○本埠英國兵船停止禮拜一五兩日十二點鐘之砲西人紛紛論議各情節經列報茲閱文匯報言今爲禮拜一日十二點鐘特由停泊浦江之源發土船補放此炮俾人對准鐘表云按英國兵船既停此舉承其乏者應自有人不意皆漠不相關至令土船爲之按時燃放雖中西人鐘表得以對準而擬諸體例其果相宜否耶

深夜捉姦

○鐵路北陸家宅地方有撐垃圾船之某甲與浦東某乙之婦姘識已久同居一室如夫婦然該婦姘人已非一次乙亦素知特無可如何茲又訪悉與甲同居前日雇四五人前往敲門詭稱爾嫣之舟忽遭傾覆而假夫婦好夢方酣忽聞剝啄之聲細察語音非真置之不理於是乙大怒率衆打門進內將兩人獲住用繩捆縛至午後始經人勸釋責令甲出洋二十二元給幫捉人分用並將婦交乙領回其洋當付二十元尚少二元昨日又在烟館爭鬧未知如何完結也

失慎幸熄

○昨晚黃昏時本城內安仁橋浜玉器作內因燒夜飯遺火於稻柴當即煙燄騰空火透屋頂居人心慌意亂施救不及幸該處相近磨坊人手衆多趕爲救滅不致蔓延成災然聞該作因火所失甚多矣

寺僧賴債

○本埠城內北張家弄小天竺僧院住持僧志修前年爲與況香閣涉訟經莫邑尊將其懲辦斥令還俗該院另換住持志修將所有廟產莊嚴及欠人銀洋一一交明接替者據稱曾欠某和尚洋一百元列於帳簿現在志修因病去世某和尚向現在住持索討詎接替者答稱未曾知曉且云若志修所借爾當向其索討與我何干某和尚以志修業已去世錢爲小天竺所用經手中人尚在合應向爾索償以致兩下吵鬧不休某和尚即具呈控縣莫邑尊准詞傳提質訊於昨日已將人證提到發差看管而邑尊因公晉省諒當由幫審委員王別駕訊理矣

賣田娶妾

○前月二十八日報列江灣女子被誘至滬經其祖母尋歸一則茲悉此女尚未受聘前者實被裏虹口鄉人石某誘出冀訂

永好然石某家已娶婦該女僅知石某在洋行生理欲願從焉今被祖母壽歸詢悉緣由聞已赴寶山縣衙門控告石某情急且仍欲將此女娶歸爲妾慫恿其父將田變價父允之而兄不允旣思將一半變價一半仍歸兄耕種而買主又非全買不可父則溺愛少子欲斡旋以成其事是以前日父兄二人互相爭論兄謂父曰如賣田爲弟娶婦則斷不敢爭今變產而欲爲弟娶私奔之女作妾實未便允如果欲全行賣去務給我銀二百五十兩方可允從也

捕訊逃妓

○妓女明逃一節其情形迭經列報茲由新巡捕房之惠捕頭飭包探傳到新永慶里之鴇婦朱阿大及妓女朱紅卿究問據鴇云妓欲贖身我已允從惟負債纍纍身價殊難攤派妓云向鴇贖身有陳姓客帮助調停備洋付給捕頭聞然則何致糾人強拔妓云因恐債戶阻揹不過換坐馬車而已捕頭均令暫回聞須傳到所稱之陳姓客問話云

覆訊從良

○西薰芳里之妓女陳桂林即王三寶投英界會審公廨喊控欲從鄭三慶爲良被鴇揹阻求請超拔等情由陳太守訊供各情疊經列報前晚又經太守覆訊王三寶鄭三慶均供如前李吳氏卓氏仍到堂吵鬧求恩斷領陳太守怒謂該鴇等不得妄想領回仍着王三寶自行調處如再不協定即送縣核辦矣

慣竊小車

○法租界近有一種江北口音人草帽草鞋形似車夫見有小車停放人若離車彼即將車推去如所得者係是舊車途遇新車可易復行掉換故近日法公堂小車轆轤之事屢見疊出皆爲此等人播弄所致出於浦灘者尤多因法界浦灘有太古及金利源兩碼頭逐日輪船抵埠雇車裝載故小車聚於該處昨晨法捕房包探夥見一人戴草帽推車往西疾行細視見無車帶即上前盤詰其人稱車是自己之物今擬到英界去說畢復行包探夥大疑復詢其照會何在其人對答不來乃即拘送捕房當於明日解訊矣

明察秋毫

○昨報列控追竊洋一案翁太守查檢得匯德莊主史桂松所呈之滾存帳簿非但拆過而於本年正月分起至目今內中缺少二月分全月進出之帳并查本年三月分乃是小建其簿上却有三十日進出之帳故翁太守昨晨臨捕房復將在押之史桂松研訊詰其該簿何人所寫史桂松初尚抵賴及逐層詰明始無可狡展方供認實寄存洋一百七十元因將三月分進出拆去在二字上加一劃以致變爲大建太守又詰其甄又谷攜來乃是本洋汝付係英洋當應貼水可曾貼彼幾何史稱已貼其錢三千五百文太守將甄又谷傳訊以本洋換英洋史桂松究竟貼爾若干甄稱史某初尚要我貼錢因我不肯故兩不相貼太守謂史桂松曰爾比偷洋人其心更黑着仍一併管押下期仍送公署核斷觀史某拆簿改日自謂得計而大小建之閒未曾顧及因之敗露然非太守明察秋毫則此等處易於忽視豈能指其獘而使之心服哉

賭犯移縣

○浦東洋涇鎭一帶婦女多人投上海縣署控艾祇齋誆騙銀洋各情經列報艾久未提到今該婦等知艾以局賭犯案押于英界捕房因投縣求爲移提追究莫邑尊核准即移請陳太守將艾送縣太守查得賭案係凌姓控艾祇齋陳燮堂王衛明三人押令艾等繳出騙賭之洋乃分毫未繳妥將艾等移縣轉請將凌欵并追云

控詐串吞

○昨晨法界會審員翁太守臨法捕房時有安徽人吳永燦偕同沈姓遞稟稱與衢州人涂熙麟在杭州合辦茶葉五十二箱計值銀六百餘兩因聞謝小福言滬地茶價甚好何不載往銷售可代効力并自稱開有公茂祥棧在滬被伊聳動即運茶來申旣到本埠由謝引與劉長松會面一口担承伊等即將茶寄於公大嗣後從不提及此事向問置之不理及託友人孫姓往催亦無回答顯係串吞涂熙麟血本盡失難以回鄉竟目瞪口呆不言不語終日兀坐已成瘋症初九日午刻狂奔出外東至浦灘躍入浦江幸得法巡捕瞧見撈起而發狂更甚氣力甚大三四人按捺不住雇小工八人舁往仁濟醫院灌以藥水方能安睡現尙未愈仍在醫院我等憤極訴請飭提謝小福劉長松追辦等語翁太守准詞立飭法包探巖頒眉偕同原告將劉謝兩人指提管押諒明日禮拜二訊期當爲解審矣

更正

○昨報述本埠馬戲園內於禮拜日晚撥演虎象諸戲此係筆誤實是禮拜一晚開演本報後登有告白戲士敢身入虎籠演戲而龍有鐵棚必無出柙之虞儘可放膽而觀奇技也

紫櫻華館春夜懷人詩

○琴溪道子美洲劍穎樓

吳剛遇我眼能青下筆雙龍門怒霆逸氣千秋凌北海摩穹一鶚去西溟鄭公幕府容狂客天帝痴頑謫歲星磊落醉魂銷不得春風吹共碧山醒

○味梅華館主日本雲在樓

兩載羈棲雲在樓元龍豪興近無儔遨遊直欲輕三島姓氏俄驚遍十洲彩筆題詩工宛轉花枝入手解溫柔孤逢盼斷神仙杏載得相思付碧流

○二愛仙人滬江海天旭日樓

仙人舊任赤欄橋游戲歡場結二姚十里錦棚香夢醉一江烟月巨才銷小紅艷曲當筵唱大白深杯隔座邀我與梅花會識面近來春信可如潮

○瘦鶴詞人梁溪夕陽紅瘦樓

酒顚詩鬼又花妖三絕聲名自不祧記共秋風趨白社嘗將春淚擲紅綃佳人此日猶空谷詞客當年比六朝棖觸朱顏明鏡畔一絲同向鬢邊淍

○免癡道人海上蘭吾樓

江東逸氣萃金閶年少風懷壓輩行貧到無聊榾筆硯典衆一意寫蕭湘劉伶頌酒酒爲命侯喜能詩詩更狂我與歡場揮[illegible]淚勞君癡夢演荒唐

○渠儂橫塘秋影樓

此生多分負渠儂纔得萍圓又斷蓬菱鏡鬟眉剛展綠[illegible]壺血淚驟凝紅地無可縮猶天上夜尙難逢況日中蝴蝶花開香夢短薄情怎不怨秋風

初八日同人恭祀陳忠愍公率成三絕

○邊氛未了已途窮萬里忠魂走碧空繼得睢陽眞勁節丹心懸照一江紅

四十年來正氣留馨香俎豆薦春秋黃童白叟齋歌泣愧煞人間逐浪鷗

烟波浩渺感吳淞易水悲風此地逢想起昔時臨難候怒濤且欲助蛟龍

夢松子草

泉樂園

五月十一日演

湘江會 狀元譜 金光陣 進府 會親 戰城都 太平莊 雙合印 天妃鬧 三聲掌

五月十一夜演

戰太平 界牌關 關王廟 奪長安 八美圖 空城計 胭脂稽 東呂府 雙盜鏢

天仙茶園

五月十一日演

高平關 賣酒 照鏡 三乂口 送銀燈 伯雅 撫琴 濠天關 奇雙會 雙天師

五月十一夜演

昭君 和番 殺狗 勸妻 白馬坡 借茶 活捉 海瑞 朝頂 牧羊卷 遊龍 戲鳳 草橋關

螺螄陣

金桂茶園

大觀園兩班合演

五月十一日演

美良川 審刺客 玉堂春 紅霓關 飛坡島 紫金鎖 定軍山 陽平關 南北合

五月十一夜演

采磯石 送親演禮 二進宮 玉天仙 賣胭脂 花田錯 玉碑亭 定中原 安良傳

禮拜一拍賣

茲於十一日兩點鐘拍賣馬箭紅嘰色羽毛元羽綾美人漂竹布和合洋紅布尺六美人元絨二四藍袱新花標金獅色呢八四紅綠羅漢紅綠漁翁紅藍仙鶴綠牛等牌原布其餘潰貨不計特此佈聞

裕盛洋行啓

丙 [illegible]

禮拜一拍賣

啓者本行於十一日即禮拜一早十點半鐘在本棧房拍賣新到線花毯及毛帶其餘花色頗多概不細載欲拍買者屆時請來拍定可也倘當日叫定之貨刻於一禮拜內出貨如期內不出俟下期拍賣併叫別人照原叫之貨如有吃虧者向原叫不出貨人照算補償特此聲明幸勿食悞此白

丙 [illegible]

五月初十日 些厘公司啓

禮拜一拍賣

於十一日兩點鐘在福利棧內拍賣鐵裁縫玻廚檯子椅子鐵籠磚頭地毡醬油盤等倘各寶號欲意者請至該處面拍是荷此佈

繇意師摩啓

丙 [illegible]

禮拜一拍賣

於十一日十一點鐘在華順棧房拍賣稍有水漬虎牌馬牌自來火五十八箱此佈
老公茂啓

禮拜一拍賣

准於禮拜一十一點鐘在本行內拍賣東洋鷄東洋上等各色花草數十種等不計此佈
隆茂行啓

禮拜一拍賣

於十一日十點半鐘在公和祥隔壁第念四號門牌內拍賣大菜間書樓頭房廚房一應什物等倘各寶號欲意者請至該處面拍是荷此佈
魯意師摩啓

禮拜一拍賣

啓者今日十點半鐘在順利棧房拍賣哈喇呢三包稍有水漬此佈
乾泰行啓

禮拜二拍賣

啓者於禮拜二即本月十二日十一點鐘在本棧內拍賣象牌紅呢象牌搭牌羽毛虎牌象牌羽綾虎圈嗶嘰等貨如各貴客合意者請來本棧議價可也此佈
五月十一日
錦名洋行啓

禮拜三拍賣

啓者本行於禮拜三即五月十三日十點半鐘在本棧房內拍賣各色雙鳳小呢各色雙鳳人馬羽毛馬頭嗶嘰二四七磅二六八磅各色茶瓶牌洋標十四九磅十二茶瓶原布八磅四七磅六磅茶瓶孔雀鹿鶴原布十二磅沖花旗茶瓶市布八磅藍茶瓶沖花旗細斜十四磅茶瓶飛龍斜紋以及洋紅布等貨其餘花色不另細識合拍買者屆時請來甚定可也此佈
五月十一日
怡和洋行啓

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十四日十一點鐘拍賣老M路[illegible]燈綾羽毛嗶嘰GG紅色[illegible]磅藍人鎗八磅四洋房雙人藍八鎗原布九磅十二十磅紅八鎗市布七磅藍八鎗洋標六十四線藍雙路燈七十二線紅雙路燈漂布等貨凡欲拍買者屆期請面拍爲荷
五月初十日
元芳行啓

公信呂宋票

售英七月份票價格外公道批張均可諸君賜顧請到老旗昌大街平安坊同昌利內便是

西國頭等馬戲獸戲

G. CHIARINI'S

ROYAL ITALIAN CIRCUS

AND

PERFORMING ANIMALS

五月十一夜准演

夜八點鐘開門九點鐘開演

本班在上海每晚九點鐘開演馬獸各戲今晚除照常開演馬戲外准演虎戲所有之虎係平加臘最凶猛之獸演虎戲之戲士名曰長生係史干的那未亞國人身入虎籠搬演虎戲並以物飼虎使中西人觀之知虎食物之凶卒不敢食人足徵該戲士之本領演時將虎籠移至臺上以便衆人屬目籠上皆係鐵欄虎不能出無須驚恐諸君但靜坐環觀切勿往來走動

票價

官座房可坐六位每房收洋十三元 頭等椅位每位收洋二元 椅位有椅墊每位收洋一元 板位每位收洋五角 除官坐外各位凡小子未十歲及兵家之未有頂帶者均收一半 在椅位處特留一行以備華人貴婦所用 凡欲看各位次之圖者請至虹口禮查客館在彼即日起賣位票以後每日發賣由朝十點鐘起至下午五點鐘止以便諸君預定號位在戲場晚八點鐘開門九點鐘開演

洞庭東山浮養亭腸紅丸

專治大便下血兼治久痢烟漏內痔脫肛等症凡治此五種之恙靈效如神輕者一二服重者三服即能治根小兒減服孕婦不忌每服制錢三百五十文倘蒙賜顧認明存養亭圖記不悞除本處發兌外另在上海大東門內德生衣莊小東門內四達洋貨號北門外三茅閣橋慶昌廣貨號交易
東山陽橋頭履順堂
鄭宅存養亭主人啓

萬生發呂宋票

啓者今有英七月份呂宋票出售全張六元分半亦可兼收得彩紅票十足兌現欲買者請至棋盤街北首可也

梁愷悌堂化痰止咳丸

凡男婦血弱氣虛脾不健運飲食所進積而成痰咳嗽不止胃口日弱久之遂成癆咳哮喘等症或風寒傷肺聲音暴啞以致痰中帶血者有之此丸無論寒咳熱咳藥到即止輕者一丸可愈患深日久者兩三丸必愈每丸錢一百念文
棋盤街廣東梁愷悌堂啓

招買礦子

啓者本廠今欲買銅鐵各礦子雖數百担或數千担均可按月承辦若有意賣者請將樣子寄來上海新閘本廠看定議價或漢鎮信和洋行商亦可此佈
江蘇藥水廠告白

壽狗

啓者於昨晚六點鐘失去外國小雌狗一隻名派力白毛帶淡黃色身長尺餘脚小狀若金猊倘仁人君子知下落送到老巡捕房水龍間蜜司開處自當重謝決不食言此啓

呂宋票出售

英七月份票全張六元半張三元兼收紅票兌十足付現遠處由局寄購票班即奉
棋盤街中市永利行啓

輪船往福州

啓者今有堅固火輪一隻頭等保險定十一日晚開行倘業裝貨搭客請到本行定載是荷此佈
法馬路和昌成啓

龍虎山道人善治諸症

江西龍虎山清溪道人傳授觀由科治病應驗如神內病請符三道即愈外症書面移去立即全愈自備香燭到壇只去號金一百九十九文寓二馬路石路口北仁興棧內

新書籍發兌

橫雲山人明史稿十二元白紙原板沈文肅公政書一元二角三魚堂集八角絕妙好詞箋四角白紙增補袁文箋正五角原板得月樓賦四集四角續刻五經鳴裁二角徐氏金匱要略四角本事方釋義四角成注傷寒論二角半吳醫彙講三角增圖陽宅十書四角王餘尺牘二角依樣葫蘆一角半逢山塾課五角小題清雅二角半泰西水法三角袖珍日知錄集釋一元六角四書會要錄一元二角足本經義述聞四元原板畫史彙傳四元清河書畫舫一元四角杜詩汴釋一元古文選八角王註全七家詩五角硃批七家詩四角七箋困學紀聞一元墨林今話四角玉盃賦九角徐靈胎醫書八種一元半原板聖武記一元金壺書院四集七角三朝墨準三角半春草堂三種八角五經鴻才七角新選直省墨類二角半知稼軒二角硃批六朝文絜一角新刻繪圖針灸大成六角陽宅愛衆四角倘蒙賜顧者請至上海北市拋球塲並城內掃葉山房啓

長霖館順記

本館開設在寶善街渭園對門今因翻造新擇於五月十一開張京蘇大菜席拆碗菜隨意小吃一應俱全
店主告白

准建廟宇示

補用府直隸州調補江蘇松江府上海縣正堂莫 爲給示事據職員黃錫正周善元潘崇禮江文炯瞿開桐敖圓琛陳炳煤王桂生稟稱北門外雷祖殿於同治年間由杭州顯真道院分設經道士徐平成募建供奉 神像現因廟基改作馬路復於西門外二十五保十三圖價買基地建造殿宇查道士徐至成住持該廟恪守清規苦心募建恐有冒名書捐以及藉端滋擾等情環求曉諭等情到縣據此除批示外合行給示爲此示仰該處保甲人等知悉如有無知棍徒冒名書捐及藉端生事許即指明稟候提案嚴懲決不寬貸各宜凜遵毋違特示光緒八年四月二十日示 發雷祖殿實貼本境英租界潮陽樓南雷祖殿現已開工建造祈請樂善好施諸大護法駕臨登街以便勷石標名永垂萬古不朽矣
監院道衲謹啓

補珍疇人傳正續發兌

正傳阮文達撰續傳羅茗香撰共五十二卷前經木漸齋告白此書搜羅古今中西天文算學源流為數學津梁尤足資料場策對之詳校梨刊連史紙印每部實價洋 折不扣寄存京城爛麵胡同大理寺徐寓琉璃廠貢院對門毛宅江寧蘇城對門縣衙前侍御第查上海北市興隆里翰林院沈寓南市泉漳會館南首石輝街程永懋布號分售如有要買向此數處面議再續傳隨後刊發又 御製祿象考成前後編儀象考成正續讓選 古香齋袖珍式次第開雕冬天出書常州聯齋啟乙…

老祥記

今有英七月份票出售全張六元半張三元收兌紅票格外克己遠埠賜顧由信寄購原班回件指明二馬路九章斜對門

乙…

冒騙貨物

啟者近有歹人假刻小店圖印在外搭取貨物節前被其冒取去當日有三十餘小店得知之下所有素與往來各行鋪業已通知此外未便遍告今特登申報佈聞維新各 實號格外謹防以免其害是幸

老衍澤發記告白

乙…

盤店聲明

啟者石路中市老錦雲帽鋪將店內所有生財什物業已盤與某義順祥接開一切往來帳目皆歸前主理直概與後頂人無涉此佈

義順祥啟

乙…

杭城廣昌對號單

英六月對號單已到本號售出五千另四十二號得洋五百員其餘附彩及一二百員甚多不及細述諸君請對號有得者即付現洋此佈

乙…

靈天可試自來火優劣

啟者本廠所製之自來火不怕潮濕可以力保今能天惟請貴客試用便知本廠自來火之妙處蓋別家自來火往往一遇霉天即易受潮便脫落劃之亦不易燃用者苦之惟本廠所造之自來火與別家大不相同物料價較昂藥亦異為本廠最為用心之事雖際此黃梅天氣仍復與平時無別並無藥頭脫落及劃之不燃諸弊且別家匣上塗以藥粉故易潮濕本廠則改用玻璃沙皮斷無潮濕之弊價亦較別家便宜賜顧者請詳細認明本廠牌號勿誤

燧昌自來火廠啓

舊書出售

白紙繪刻太平御覽八十元段氏經韵樓叢書二十元梁氏史記志疑念元王文恪公全集念元何氏語林念四元佩文齋書畫譜二十二元乾坤正氣集十元吳郡名賢像傳十五元武備志念八元殿本 御製全史詩念元列仙傳二元王充論衡四元元詩自擕五元白氏長慶集八元如不及齋叢書四元才學術義補十八員羣書治要八員 御製詠物詩十二員朱子文語五員五東韵瑞八元嘉慶海州志八員格致鏡原六員擇取者請至上洋五馬路句玉山房書莊可也

乙…

掃葉山房告白

竊本坊創建歷百數十載家藏經史子集各書板嘉道年間已馳名遠近發兌各省書店庚申之亂於上海重整規模蘇省肅清旋復舊業迄今又二十年矣燼餘板片脩補重刊不遺餘力雖未遽復舊規而精華略備且上自京畿遞下逮閩廣通達無間苟為宇內所有之書咸力致以應 官紳貴客需用古今書籍舊本亦搜羅甚富今當大比之年除江浙兩省兩時分設外用特登報以告中外好古博學君子倘蒙鑑賞備有書目選擇購取現開蘇州閶門上海城內彩衣街城外拋球場南首三處郵寄不悞

掃葉山房主人謹啟 乙…

褒南妙製薑汁

嗜慾過度寒暑反常致病固屬不同而愈疾亦各有異稀斯之要全賴良方今本行妙製薑汁出售此物聲名素著大有益於痞疾及食不消化肚痛膨脹又善治霍亂嘔瀉風痢病極有效驗其性能漸補肚腹使通體溫和寬胸開鬱外用之功則腹中急痛風濕頭風頭痛牙痛等症試敷試搽立即見效然本行非為志存射利實欲方便同人一遇病症不至束手亦不致悞於庸醫已耳如蒙光顧新至本行面議可也此佈 甲…

上海四馬路新同孚洋 謹啟

同運來發財票

英七月份票出售全張半張均可價廉大市 貴客賜顧者請至三馬路口朝東門面第二家認明招牌無不誤各埠信購原班即奉此佈

乙…

日昇長呂宋票號

英六月對號單已到本行售出得彩甚多請來領取龍七月份票出售全張半張皆可價照大市賜顧請至棋盤街北首洋房內便是此佈

乙…

粵臣氏大藥房告白

本局自道光念二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍麟伴塔為記庶免弊混 貴客賜顧須細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟伴塔招牌方是真貨至告白頭所印之樣未設顏色不過當模樣覽矣 原創一在香港中環 一在英京 後一在粵省城沙基大街 一在上洋南京路 一在福州南台 一在小呂宋島頭

粵臣氏謹識 甲…

洗衣各物招租

啟者上海洗衣服公司所用之機器馬車馬并各樣物件現欲出租一年至二年之久自西歷今年七月一號起有願租者如欲詳知規條價目請至本行面議可也 甲…

戎發洋行啟

怡和隆呂宋票

今有英七月份呂宋票每張六元半張亦可外埠均託各信局寄賣以便買客往返代售局名前已登明今不贅述倘賜顧請速至本行購辦不悞

怡和隆洋行啓

乙…

阜財喜報

本行每月有呂宋票出售前月新張蒙貴客賜顧得頭紅彩甚多奪錦先聲欲發大財請來購取棋盤街北首阜財便是

乙…

新出歷代仙史

從來說元理者非失之荒誕不經即多談燒鉛煉汞惟仙史一書皆有物語必精詳雅潔神仙遊戲實類儲家正史考古者所不廢也每部六本價洋六角上海文玉山房並蘇滬各書坊寄售

乙…

三點泳記票行

今有英七月分呂宋票出售全張分半均可並收逐月彩票請不克己貴客信顧務宜指明申北九章綢莊斜對門此外並無分設寄售斷細認圖章庶免假冒

乙…

新開蒨棧

啟者本號自運蘇寧細蒨維揚樸蒨溫州皮椅皮襖食籃氈綢被面袍料各式雨傘棕蓑倘蒙貴客賜顧其價格外公道開設上洋吉祥街北首三洋涇橋南堍 乙…

永盛號謹啟

大題文海鉛木板書籍

文海富文玉篋文萬四千餘篇十六元萬選青錢十元多寶船八元制藝觀海集三元五大題傳快三角三江邁倫集三角桂杏聯芳二角袖珍古香齋淵鑒類函念元足本海國圖志十四元 御批通鑑綱目十八元竹十四元殿本十三經注疏十八元古經解小學彙函十四元竹十二元新刻讀書記數略三元五朱文正公詩文集三元陳氏讀書記一元二讀書敏求記書目七角一切經音義一元二硃批王右丞孟浩然集二元四縮印三才略二角策學統纂大成白紙一元六竹一元二策學淵萃一元四十科策略六角新策輯腴五角又香港新印鉛板對史叢鈔十種九角遯窟讕言五角弢園尺牘五角火器略說四角日本雜事詩四角西青散記五角普法戰紀三元米利堅志七角法蘭西志一元四書駢題聯珠二角瀛海詩小傳二角請至 上洋四馬路萬卷樓書坊啟

乙…

神效疥癩藥

大凡疥瘡起而其受毒於平日故一旦發覺痛癢難堪甚之抓破積堆坐臥不寧若不急治蔓延滿身本房秘製清源開毒疥癩藥無論乾濕膿血坐板等瘡概可奏效速搽幾天光潤無疵倘蒙 仕商賜顧者請來購取為禱

上洋老德記藥房謹啓

甲…

重刻佛國記一卷

宋釋法顯撰曾竟採入四庫胡震亨刻入秘冊附跋酈道元水經注引此書亦以為考據實地理類之善本也每洋二角寄售上洋五馬路文玉山房並各書坊

乙…

生生堂再聲明

上海有假冒本堂招牌之店前已聲明現有外面自立堂名而暗中假冒者似此以偽亂真寄買之客無從分辨四方 主顧如交信局寄買須囑誠實無欺為要此佈

乙…

萬利二彩聲明

英六月二彩一萬六千七百七十三號售與本埠景行里 同路仁綢莊 子廷番代漢口流通售上首祥昇源寶號得洋二萬元特白

甲…

建昌生

英七月票出售全張六元半張三元兼收逐月紅票格外公道外埠來信原局即奉賜顧請至二馬路橫街九章斜對門啓

乙…

大發財票

英七月份呂門發財票二萬號每張價洋八元對開四開均可定於英七月念四號開彩即華六月初十日約十天有對號單到申頭彩得洋五萬元二彩得洋二萬元三彩得洋一萬元其餘之彩另有彷單奉閱此票得中甚易仕商請速購取外埠來信原局即奉上洋棋盤街新普合發來洋行謹啓 乙…

頭彩得洋五萬元

英七月份呂宋大票已到每張售洋八元對開四開均可此票得彩甚多諸翁請早購取並售呂宋票每張洋六元半票亦可外埠來信務望指明棋盤街北首上洋老仝發洋行啓乙…

廣惠和呂宋票

今有英七月票出售每張價洋六元半張三元並收兌紅票價格外克己兼售呂宋烟 仕商賜顧請認本號招牌只此一家並無分出此佈上洋棋盤街北首廣惠和啓

乙…

尋人

初六夜九點鐘遺失男孩年十六歲身穿藍布褲白布襪破鞋鞋北方口音知藏匿何處送信來領同招回謝洋二元招着送來謝洋十元北公陽張公館告白

乙…

往長江客位價目

搭客每位自上海至

通州 五角	江陰 八角	鎮江 一元二角
宜徵 八角	蕪湖 一元六角	南京 一元六角
大通 二元七角	九江 三元二角	安慶 三元七角
武穴 四元六角	漢口 四元九角	

六元 甲…

光緒八年四月十六日

太古行 招商局 怡和行 同啓

新開保康洋貨

開設上洋寶善街東自運哈喇大呢羽毛嗶嘰花素羽紗嗶布等貨抄發其價格外公道先行交易擇吉開張此佈

乙…

杭城德記分開上海

逐月出售呂宋票今七月已到全張六元分半三元外埠函購至杭大井巷中上海棋盤街北首兩處不悞

乙…

分設銀行

本銀行現於天津分設一行其經理該行之人係米士佛郎克代波威此人即從前在香港本銀行內之副經理也此佈

匯豐銀行啓

甲…

聲明假冒

閩省出產桂圓號爲極品運往各省府縣各處市鎮店鋪置貨以字號分頭二肩貨眞價實自匯揀後各號家愈加揀選近來竟屬假冒閩"在紹城大江橋開設和成桂圓店鋪將泉州台灣低價之貨裝黃冒充頭二擔售消自傷牌子須知和成桂圓店其中有閩"標興字號桂圓客人託伊代向紹城各行棧售消不料和成店頓起橫心將泉州台灣草圓翻做裝入標興箱內混戳被行客捉住挽人情懇罰洋念元充公酒肆下氣抹殺了案豈知城鄉各店進辦標興桂圓向來並無外錯此次十退其九細觀其圓實係泉砲改做各店概將標興貨退還然桂圓一物百餘年來買賣原箱全憑信字刻被紹城和成行此不道使標興招牌暗中毀拆誠爲可惜特據實聲明俾各知曉

紹郡同業公啓 乙

呂宋票

英接月呂宋票出售全張半張均可價照大市承蒙信顧原局帶奉務望指明本號招牌庶不致誤只此一家并無分出兼收得彩紅票即兌現洋格外克己 望平街外國墳對面 萬利 棋盤街北首洋屋內 必得 運亨通 致富同啓 乙

烟膏大減價

益壽堂開設在寶善街王大生對面本堂精製清陳冷熱公膏不惜工資以圖馳名特減大價一月熱籠廣膏每洋三兩其餘清陳公照申地市價每洋加二錢六成還灰再外加平頭 貴客賜顧者認明本號照牌外埠信局寄購原班回件 乙

英七月呂宋股份票出售

本行出售英七月分呂宋股份票額定三千號每號收洋一元半號亦可分售得彩數目票上註明准於華五月十五日兩點鐘在本行開彩已列前報在蒙各埠紳商賜顧售出已多嗣後接售每次擬定較早呂宋七天決不更期得彩者取電報前之呂宋票也現屆開彩尚存五六百張諸君欲望聯捷務請速來購買外埠信購祈註明本行住址庶無錯悞特此佈聞 上洋河南路三馬路口西商福記洋行啓 甲

大票對單已到

查英六月對號單本行售出六彩一張第一萬九千一百三十四號半張杭省裕春錢莊倪君所得半張亦係杭州友人售去合得洋一千元其餘着彩甚衆不及細登 諸君請來對號頒洋可也上洋杭嘉郡彩豐祥仝啓 乙

新開文海堂書局

本局開設上海英租界寶善街口西公順里第一家石庫門內專售木版書籍以及東京諸善本書譜並代沽住宅精刻家本書特此啓 乙

新輯四書聯對彙編

是書將四書中成語編成絕對六百餘聯不假穿鑿不事勉強洵足開發吟詩作對家之智慧也每本洋一角外有寄售諸葛武侯治兵心書八分筆耕齋尺牘抄要一角

文海堂書局啓 乙

古神醫盧人扁鵲心書

史記傳扁鵲者戰國時神醫也少遇長桑仙君授黃帝內經心法互相參訂著扁鵲心書三卷神方一卷聽聲望色莫不神奇洵是活法之中生活法奇方方外有奇方世久失傳今覓得家藏秘本重付棗梨以公海內連泗五角竹紙四角外寄有醫方切韻一角二華陀中藏經五角玉函經二角半 乙

文海堂書局啓

鋼板袖珍困學紀聞

宋王伯厚先生所著全部二十卷分爲八門曰經義天道地理諸子考史評文評詩雜識一一無不詳核其著作之富援引浩博末學往往病於考索 國朝閻潛邱何義門全謝山各加箋注互有得失姚江翁鳳西先生就三家注斟酌折衷申以已所見可謂集大成矣其書風行海內已久惜無善本今用鋼板鐫雕校對精詳每部價洋二元五角購取者請至上洋五馬路文玉山房書莊可也 乙

東洋新到

石蛋光明藥善點雲翳紅筋白漿腐肉攀睛螺尖蟹珠迎風流淚爛眼老眼昏花瞳人失光小兒甘積痘後餘毒攻目皆能光明每瓶洋一元四角桃花散立止牙痛鼻雲散治頭風腦漏開竅散治耳內膿水各瓶一元寄上海石路中同慶里口廣濟局 乙

一分一瓶

鄭福蘭痧藥每年已蒙 善士採購施送者迨逾鉅萬海內馳名久矣夏天預備所用紅靈丹午時茶回春丹正氣普提各蜡丸藥酒參茸培育衛生斷癮藥片藥丸照粵原價使費情讓承辦亦屬當善以廣善道 乙

悅生棧號啓

鷄籠煤出售

啓者小行今有鷄籠煤另躉出售欲買者請來本行可也此佈 馬立師行啓 甲

必發呂宋票

英七月份票出售價照大市每張半張者可並收紅票得彩紅票格外克己[illegible]平街中市便是必發[illegible] 乙

帆船往長崎

茲有夾板船一隻准於本月十一日開往長崎倘各寶號欲裝貨者請來本帳房面議可也 啓 泰[illegible]件洋行 甲

浦東硝牛皮公司

本公司常有各種熟皮皮帶毯售大小尺碼可任意裁剪 貴商賜顧請交面議是荷代理人仁記洋行謹啓 甲

有大發財票

英七月份票全張六元分半三元並收紅票克己兌票遠近顧請至棋盤街北首便是 咸利行啓 乙

旗昶泳票號

英七月份票全張分半均可賜顧者務宜指明申北三馬路中並無分出細認圖章以杜假冒并收紅票格外克己 乙

和順七月票出售

今有英七月份票出售全張六元分半亦可外埠信購即班回件此佈 上洋和順洋行啓 甲

杭城有利號

英接月呂宋票出售每張六元分半亦可兼售老德記藥水發蒙賜顧者請至杭省大井巷環翠樓斜對門寄局不悞 乙

新到牛豆苗

本行新到牛痘苗此種在外國揀選上等屢試屢驗極其妥穩賜顧者請至本藥房面議 科發藥房告白 甲

立發公發財票

英七月份票出售分買半張亦可價照大市 貴客賜顧請至盆湯街萃泗祥綢莊購取遠處寄局原班即奉無悞 乙

富昌發號

本號今遷移棋盤街北首接月有呂宋票出售每張六元分半亦可遠處信顧由局寄帶原班回件 富昌行謹啓 乙

協記特聲明

本號向在上洋棋盤街發售呂宋票外埠並無分出近聞漢鎮寧紹杭省萬安橋等處有無恥之徒假冒本號招牌將偽票搪塞以圖漁利竊恐買主受累特此辨白 乙

天文輿地全圖

此書乃陽湖李申耆先生所著圖中府廳州縣城郭及天下度虛線均用朱書以便觀覽裝成念頓計洋念四元另有初印大詩會與一百卅元殿板佩文韻府八十元初印歷代題選詩廿四元其外各種舊書以及近時新樣書籍不及細載 賞鑒者請至上海二馬路千頃堂可也 浙寧簡香齋啓 乙

保險房價

本行保險房屋及洋棧房貨物向歷有年蒙 諸公光顧今將保價格外公道如有 貴商承保請至本行面議可也 公平洋行啓 甲

虔製救急痧氣丸

本齋揀選上藥精工親督虔製活命痧氣丸藥并八寶紅靈丹靈寶如意丹眞料辟疫午時茶諸葛行軍散神效臥龍丹藿香正氣丸太乙普提丸并各項蠟丸膏丹藥酒發售 士商欲做善事者請來購取貨眞價兼廣東遐邇齋老鋪分設上洋英老巡捕房對門開張 乙

新開書坊

本書坊開張蒙城歷來二百餘年向辦各省官本客貨以及同行批發久已馳名中外茲今分設上洋北市寶善街東口發兌經史子集所有各處新刻袖珍鉛木版書本一應齊全以備操觚家之選用焉 上海綠蔭堂書坊啓 乙

近習著述

萬九沙先生分隸偶存專論分隸書法及漢魏碑致古今分隸入名氏 四庫稱其所錄詳贍頗有門徑致證別訣括務多者亦校精核每部一本價洋三角紅豆樹館書畫記爲吳洲陶鳧薌侍郎所藏唐宋元明至 本朝諸名家卷軸體仿江村消夏錄詳載紙絹尺寸圖章款式一展卷間如見眞蹟每部六本價洋五元梅伯言先生柏梘山房集早已風行海內惜原板久未印書古文家購求不易現從江寧印出每部八本價洋二元四角以上均運泗紙又王眉叔先生綬雅堂駢體文華實並茂寄宋兼長洵於小謨觴館石笥山房外別樹一幟者每部四本價洋五角蘇州千頃堂上海讀未樓全具 乙

天益成號

英六月份對號單已到本號沽出紅票甚多新來取洋格外克己七月份呂宋票出售價隨大市信購原局即奉并代客買賣輪船保險煤鋼鐵礦等公司股份票如蒙賜顧請至大馬路拋球場南首 乙

茶捐轉停

茲本號代辦閩省茶捐請獎現開部照定止仍候上諭到日即當止捐 諸君有志顯揚於此便宜望早來號報捐幸勿再延是荷 乙

粵東西榮巷 香港上環 上海法界 同慎長啓

繳換部照

本號代辦茶捐庚辰年部照領軸已到望各捐生攜實收來換部照勿延是禱 粵東西榮巷 香港上環 上海法界 同慎長 乙

平售

啓者本號新創辦自運呂宋票呂宋煙各省名煙京廣雜貨選製頂陳廣膏批發茲有英七月份呂宋票照本平售如蒙賜顧幸新早日並收得彩紅票無拘多小務照時價兌兒格外克己上海棋盤大街集祥謹啓 乙

彩豐祥分設杭省嘉郡

本行自運英七月呂宋票出售全張分半均可價照大市且收彩票逾格公道申地在英界老巡捕房北首杭省在竹竿巷敦裕土棧內嘉郡在江西會館對門厚生土棧內什商賜顧妥局寄購無悞 乙

韻府曲譜

縮本佩文韻府現在上洋五馬路輝記號內文魁書局發售每部一匣內隨大顆微鏡一個添增拾遺一本定價二十四元正 貴客賜顧請到本局購取可也 輝記號內李竹記文魁書局啓 乙

北英貿易火險公司

茲本行在上海經理北英公司保火險事務倘蒙中外客商有貨物及中國房屋欲保者新請至本行面商保費價目格外相宜特此佈聞 光緒七年十一月 甲 旗昌白

拾遺收成

英六月對號單已到小號售出得彩甚多並杭城李君在小號購票十張俱得彩五百睏共得洋五千元亦可爲十足收成耳諸君請來領彩格外公道七月票全張六元半張照算由信來購原班寄奉上洋拋球場 萬勝祥啓 乙

元利呂宋票

今有英七月分票出售價照大市分半亦可並代收紅票格外克己如遠處信購原班回件倘蒙賜顧請至棋盤街李郎是此佈 元利行啓 乙

二彩并大彩連捷

英六月二彩一萬六千七百七十三號本號售出萬利賣出得洋二萬元上附彩七十一二兩號折與廣惠和號又七彩二萬一千三百八十七號本號售出烏鎮徐恆裕號及湖州吳意翁本埠三泰行代石姓共得洋五百元其餘八九彩得者甚多茲不細述

必得自　乙〢〡

六彩登明

英六月份號單已到本號售出六彩全張第二萬三千七百十號得彩洋一千元半張售與本埠大成煤炭號王君四開松江東門外朱君四開太倉永茂布號李君又并售出小彩甚多不能盡錄新即來對號取洋并七月份票出售全張六元分半照算遠處由信來購原班寄奉專收彩票格外克己此佈　乙〢〡

上洋萬寶來謹啓

倍利納呂宋票股份出售

英六月份對號單已到本行售出大票得彩甚多速來對號兌洋并售出之股份票而卅股份票內有兩號得彩第一千零念一號第一千二百八十三號請對號領彩今出售七月呂宋票全張六元半張三元又提存七月呂宋全票十張作卅股出售全股收洋二元半股四開均可分售其號頭股份單上註明俟對號單到申入可咸知此十號內得中照卅股均派收兌紅票格外克己上洋棋盤街北

倍利納洋行　甲〢〡

專辦軍械機器

啓者本行在滬專辦各色銅鐵鋼砲前後膛洋鎗銅帽鎗子礮彈砲黃粗細火藥棉花火藥白火藥及礮彈鎗子餅藥各種機器又德國新式大小抄泥及電線水雷開礦各種機器又英國各式抽水機器均由本行在華經售以上各物本行有漢文說略價單以便取閱現設英界五馬路倘　貴官紳賜顧新臨小行視樣議價物既犀利異常價亦格外公道此佈　甲〤〥

德商新泥利洋行啓

對號單已到

今接英六月份對號單其五六七彩內有數張係由本號售出查對小彩所得甚多其頭彩之附彩七張均由本號售出已列前報其彩洋多已現交楚矣得彩諸君速來對號收洋英大馬路望平街口

萬福來啓　乙〢〡

呂宋票出售

英七月份每張六元分半照算倘外埠仕商賜顧由局寄購望俯名上海棋盤街北首即當原班奉趙此佈　乙〢〡

萬倍利啓

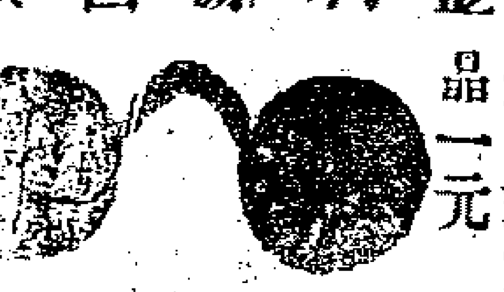
奇巧鳴琴坐椅發售

啓者本號粵東紹隆祥向在漢口鎮小關帝廟河街開張自做洋裝檯椅精製水龍水喉洋鎖銅鐵較兹創造奇巧異式坐椅內有自鳴八音琴人坐椅上琴自鳴響價值公道謹此週知凡仕商賜顧請早光臨是荷　乙〢〡

漢口小關帝廟前街紹隆祥謹啓

金利源昌順隆

墨晶弍元茶晶一元



白翠玉鈕每只三元

新到上貨如假包退

乙〤〥

新出笑得好

是書可以消愁解悶破睡下酒於笑話之中寓懲勸之意實爲醒世良言每部一角五分新刻續選上海竹枝詞一角寄在蘇申各書坊發售

乙〤〡

上洋老德記

戒烟丸藥糖片靈驗

夫鴉片烟之癮時失事蕩產傾家甚則癮深致病促壽戕生種種有損無益者盡人知之毋庸細贅迨乎煙癮日增氣體日弱縱有神丹亦難戒絕本藥房籍知鴉片煙之來歷其色由白而黑專入肺腎二經所以煙癮來時始則涕淚交流頻仍呵欠繼則骨節疼痛走泄亡陽其性則昇而且斂所以毋癮之人如患平常泄瀉聊吸數口病即霍然倘或勞倦困頓一吸此煙亦能精神倍增醒而不睡究其法製之時毒物甚衆所以多食生煙立時殞命然本藥房深憫世間上癮而欲戒者恨無妙藥所以探本窮源不惜重價既製極靈極驗之戒煙糖片以濟世又製極穩極效之戒烟丸藥以救人此片此丸不拘年之老幼癮之重輕按法吞服立奏奇功務勸有癮諸公乘早戒絕莫待歷日已久氣血並衰欲戒不能咎由自取然戒烟之後切莫再吃鴉片恐有反覆烟癮之患茲近日戒烟之藥車載斗量無可勝數悉皆徒負虛名毫無實濟恐有無恥之徒假冒本行藥片藥丸如蒙　貴客商翁賜顧者須認明上洋老德記仿單爲憑庶免致悞遠處望托信局携帶照信發藥決無錯悞藥片每瓶給藥一百念片價洋一元藥丸每瓶給丸一百念粒價洋一元

上洋老德記藥房謹識　甲〣〡

呂宋票照市出售

英七月份票出售價照大市由信購取原班寄奉兼收紅票格外克己承蒙賜顧決不有悞上洋河南路三馬路口西商瀛記洋行啓　甲〡〇

看書即知戒烟法

此書蒙　克王爺賜章鑒定　倉塲督憲宗宰鍾暨　上海道憲沈　賜序最奇者服藥後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑既瘥復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除限惟藥丸無凸凹形者即係假藥另有　狐騷臭藥每料一元三日除根　雀斑藥半元十日退清　禿髮藥六角半月重生　沐瘡等藥二角　痔瘡　痢　目疾等藥一角賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘各省各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓　乙〤〇〢

悅來行誌喜

查六月號單第一萬九千一百七十九號本行售與湖廣安署江西杜君蕭茅永和合得洋一千元其餘小彩甚多望來兌洋與付十足七月票價照定例由大馬路移棋盤街並無分號近有隱戳招牌信購祈指明棋盤街

乙〤〤〡

英六月股份票連中誌喜

本行售出英六月份呂宋股分票開彩之下查得江陰胡少溪鎮江施鳳占兩家角同和典吳春方楓涇顧德隆號四君各得六月份大票一角却係小彩不足爲奇刻查七彩一張第二千另十七號經本行發出果然聯中大彩四君得福綿遠則小行亦增光彩餘彩得獲甚多不及細錄今有英七月份股分票出售　諸君欲望聯捷祈請早來行購買萬勿遲誤特此佈聞　上洋河南路三馬路口西

商瀛記洋行啓　甲〤〇〡

新設保險公司即扣

三分之一

新設保險公司所有　中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年甚爲妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開設計香港省城上海天津烟臺牛莊漢口九江鎮江一切等處倘有　貴客賜顧請至本行面議特此佈聞　甲〤〡〥

同治十三年六月吉日

太古洋行謹啓

鴻福來呂宋大票股份

本行出售英七月呂宋大票全張六元分半亦可並售每大票公司股份每八股不同號收英洋一元中彩照派對號單照股匯洋光顧者請早購取外埠由信局寄買三馬路慶和里此佈

乙〤〥〡

山陰張漊胡氏修譜

浙紹山陰縣張漊村胡氏　曾四公派下宗譜定於光緒八年二月開修所有僑寓各省本支宗親請即查明先世本身世系履歷名諱字行生卒年月德配子男闘列詳明妥速函寄上海大東門外沙布街內晉德棧轉寄山邑西郭門外張漊胡氏譜局以便採載幷爲各省族人見報互相知照查核繕寄總期纘纘弗紊源本靡遺以收宗族而明譜系幸甚此佈　乙〤〡

張漊胡氏譜局司事呂祥等謹啓

戒烟藥片

包戒洋烟斷癮藥散

神效戒烟精粉

世之戒烟方藥不一惟林文忠公方爲第一何如售者不善加減多用烟灰土皮雜味等以致戒者不能永遠除癮並且易生他病亂方僞藥深爲可憾本醫院於此極意講求精製格外一似與洋烟相尅服後並無弊病精神登增飲食倍加本醫院利人濟世意欲將世之有烟癮者一概戒淨得共同登壽域則本醫院亦有厚望矣賜顧者請認招牌不悞　甲〣〡

上海大英醫院謹啓

四美林所四

此藥產自泰西最高之品其性質和平殊勝中華痧藥百倍搐在鼻內力能勝理通竅驅逐穢濁如患傷風頭痛胸胣不開神氣未爽以及感受山嵐瘴氣効驗如神購辦一瓶安諸室中雖一載之久其氣如常水陸舟車更宜携帶所謂君子杜漸防患之意也凡賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞遠處托信局來帶亦可　甲〤〥

上洋老德記藥房謹啓

最佳嫩面香水粉

人身之陽聚在頭面所以能禦風寒不畏暑濕若陽分衰微腠理疏塞則面帶滯色光澤不鮮本藥房究論原委製此嫩面香粉如患面色萎黃積滯此藥搽之自然光彩輝發顏色鮮明如婦女裝飾更屬相宜夫婦女裝粉難免粉痣將此藥久搽月餘其粉痣自能鎔化退盡面上潔白帶潤諸藥之妙無有過於此者矣比之中華花粉殊勝百倍倘或病愈之後面色不能復元搽之半月亦能奏效如神　仕商賜顧者須認明本藥房招牌庶不致誤　甲〤〥

上洋大馬路老德記藥房謹識

合利七月呂宋票

英七月份票出售價照大市　貴客賜顧請至棋盤街北首便是遠處來函寄購票即原班帶呈無悞此佈　乙〤〥

寄售秘製止痛藥水

啓者本行現有大美國百里得未司醫生寄書秘製止痛藥水無論內外症應用如神立時見效內症如夏日發痧腹瀉瘧疾傷寒筋骨疼痛等外症如湯火刀傷毒瘡蛇蟲咬刺等並皆奏效此藥在世上行用已五十年試過者靡不稱讚價又公道藥瓶外有中國字包紙治病者更可一目瞭然或買一瓶或買一箱均可隨便也　甲〤〡

上洋大馬路晉隆洋行啓

頭彩聲明

英六月號單已到頭彩一百九十九號是本行售出沙市廣發仁號代友得洋五萬元幷連下副彩得洋二千四百元其上副彩售與湖墅鹽局蘇州同泰和南潯三協號老吳市茂泰共得二千四百元尚有各彩細不細報得彩兌洋格外克己茲有英七月份票出售每張六元本行今分棋盤街廣豐新號餘外併無分出近因頗有假冒本行回信今於信封後刊明本行洋房圖以杜假冒凡蒙遠客函購驗明回信是禱　乙〤〡

廣豐洋行啓

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式鋼鐵大砲來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全備有貴官紳應需各種各式斬至小行視樣面議價目格外公道特此佈聞　甲〣〤

同治十三年六月日

地亞士行啓

西法秘傳

本號新增機器修造鐘表大小洋琴風氣盒箱倘有損件能配來路一式另有西法秘訣包鍍金銀首飾馬車器皿刀叉烟具等物本號鍍金比衆不同其法不用電鍍格外妥當而且久遠不退及售出鐘表俱可包用貴客欲要傳授鍍金之法者請至面議仕商賜顧須認本號招牌庶不致悞上洋英界三馬路生和洋廣貨號啓　乙〡〢〡

新到各貨出售

茲者今有本行新到各貨椅子畫鏡擺鐵牀木器一切等件又有綢綾佛藍絨各色大呢絲巾樣毯花洋布汗衫等各貨餘下發多不及細贅其價格外公道以上各種貨物均係華人配用外國各色頂好雨衣亦爲華人配着價亦相宜　貴客欲購者請至小行面談可也特此佈聞

些厘公司啓　甲〡〤

新設盆湯

本盆湯開設在上洋英租界寶善街西首松風閣斜對面之弄內裝飾務在講求精潔應酬格外周到應設官盆客盆價目悉照同業一律並將浴房內每盆位各用石板隔開總期寬暢香肥皂一切選好齊備早于節前開市惟願官商賜顧是幸 乙

新錦園主人告白

勸平銀洋息辨

昨聞報中衆商以銀洋息龍斷市面勸息一說其實洋底南北兩市共存不及五十萬元銀兩以初四日爲止共存二百二十七萬兩本埠錢業賣空者竟致將現銀裝運漢口天津東洋三處已有二十餘萬兩其餘一百八十餘萬兩就在本街秘藏居心險詐覺此爲甚若不速爲勸解以市面大局有關況洋息從未到過八九錢之多卽使洋息稍大洋底無多情猶可原想絲客買洋正值新絲登場不得爲之買空易洋仍欲作銀欵起息現底二百餘萬銀息坐定七八九錢殊非道理余亦在衆商之中故特爲之剖明質之 高明以爲何如 不平子啓乙

上洋王大吉聲明假冒

啓者本堂精製飲片誠合丸散外省頗頗卽如林文公戒烟丸亦應效如神近有無恥之徒假冒本堂招牌串通局友弊端百出昨日陝川吳源順號友來滬云及一切之弊然該號托集局所寄本堂亦知詳細惟以仁德爲主留其體面故不登明惟此一家並無分枝凡仕商賜顧須托妥友認明寶善街西首朝北石庫門內右柜錫箔處爲記 乙

星架波票出售

今有英七月呂宋票出售每票價六元拜有英七月星架波票出售每票價洋四元買半票亦可頭彩一萬元二彩三千元四張每一千元八張每五百元念張每一百元五十張每五十元四百張每念元伴頭彩上下每二百五十元請來購取是荷棋盤街北首永記啓 乙

呂宋大票公司股份票

本行與創股份票貨真無偽乃照呂宋對號單得彩付洋通皆知買者頗爲歡悅故六月票早已售完今售七月票按照五十股之一均派頭彩得英洋六百元餘彩照派每八股不同號收洋一元分買四號亦可或喜彩大者購買同號均有此乃呂宋大票分票中彩銀洋票到卽兌上洋只有本行一家出售別無分設 諸君賜顧務須指明本行招牌購買庶不致誤

上洋棋盤街利和洋行 甲

老德記十全大補丸

蓋鐵質之收列藥材部內自古以來有之而醫士之知爲補身符者宇宙亦無國蔑有蓋以人身弱而轉壯衰而變健無如此鐵材之奏效也惜乎煉合之法昔時不得其妙故每阻於用幸善製之法近已頁得而此藥質之補益世人已倍於從前矣前老德記自造鐵丸因製法最新且精故丸旣小而奏效極大且因製煉之妙則入胃之最弱者亦仍易於消化可以走入血內綠此藥一過胃內所生之汁被提於消化旣入血而血爲之紅血紅者卽壯健者之象也故男女血氣已衰敗或精神不興旺者或因失血痢瀉或因寒瘧吸烟或因酒色不愼所致諸病能服此丸盡可獲益惟願故試一次而其不失所望可必矣至於助人生子原爲補身之第一快事亦大可用也其價洋一元給藥一百粒

上海大馬路老德記藥房謹啓 甲

科發藥房告白

本藥房專賣戒洋烟白藥粉每元計粉六十包但此白藥比衆不同然而多年老癮若服此粉其癮不入自去刻有秘製疳積餅發售倘食而不化或肚內生蟲若服此餅積食自消或有蟲者能隨大便而出倘 諸君服之有益無損最爲靈驗近因天氣漸暑仍增汗斑及雀紫斑二藥倘滿身汗斑及滿面雀斑若搽半月自能退去而且日後再不重發眞如仙丹之效又有養髮長潤藥或髮短而不長或髮稀少或病後禿髮若用此藥敷之則短髮能長其禿髮能出而且甚有光彩刻有秘製因精丸婦人調經丸萬應咳嗽丸神效白濁丸一切餘藥不及細載倘 貴客賜顧者須認明本招牌庶不致悞

上洋大馬路科發藥房謹啓 甲

揚子江保險公司

本公司總局開在上海其另設之分行在中國與東洋各要口岸並香港等處本銀已經收回計四十二萬兩及餘存銀二十三萬兩又特意備存銀二十九萬零五百五十三兩九錢五分算至華歷二月十九日共合銀有九十四萬零五百五十三兩九錢五分凡船隻往來四海內外各埠者俱可保險所得餘利派與有股份者每百元十二元每年餘利除付股份利息外盡行照保險憑單分與本公司經保之客此佈 甲

光緒八年四月 旗昌洋行啓

詠記呂宋票號

英七月份票出售每張洋六元分半均可 貴客賜顧由局友寄上海二馬路中市石庫門內便是

慶豐行全啓乙

元發呂宋票

英七月份票出售全張六元分半均可仰攀諸翁光顧請至棋盤街北首外埠祈明信局原班回件不悞 本行啓 乙

協記呂宋票

英七月票出售全張六元分半照算外埠仕商惠顧由局寄購望指名本號原班卽奉此佈

永吉發財票

英七月票每張六元分半亦可諸君賜顧請至棋盤街北遠處信購夢局指明當班回件此佈 本行啓

興記呂宋票

今售英七月份票每張六元分半亦售兼收紅票格外克己外埠寄購當時卽奉貨祈指實大馬路機器塲東首此佈 乙

同福來呂宋票

本號開設拋球塲西首自運英七月票全張分半均售價照大市外埠賜顧原局寄奉不悞 同和啓

同運來發財票

英六月份對號單已到小號售出五六七彩拜小彩得中多多細號不及繁載望得彩 貴客速請來號領彩佈啓 乙

得發呂宋票

今有英七月份票出售每張洋六元分半均可並收紅票格外克己外埠賜顧函寄上海二馬路九章綢莊對門便是乙

發財票對號

本行股份票於初四日開彩初七日發對號單卽可領彩今售七月份票每張四元對開四鬮均可得彩數目照前一式外埠來信原局卽奉 上洋全發洋行洽永謹啓 乙

萬福來

英七月份呂宋票每張價洋六元半張三元遠處來購原班寄奉並有舊呂宋烟發售諸君光顧請至英大馬路望平街口

囊豐呂宋票

本行向呂宋操辦月發財票出售今英七月份票每張價洋六元半張均可分售外埠欲購信寄四馬路原班卽奉收兌紅票格外克己 乙

新關泰源洋貨號

本號開設馬路吉祥街口專辦東洋洋貨大呢嗶嘰荷蘭羽毛花素羽紗綢布貴商賜顧其價格外克己先行交易擇吉開張特此佈聞

同得利增彩發財票

英七月份呂宋票出售全張六元分半亦可頭彩三萬元二彩一萬二千元如蒙惠顧遠處局寄原班卽奉無悞此佈 乙 上洋同得利啓

廣發呂宋票

英六月份對號單已到六七八九彩均有售出各埠卽請對號覆足兌現今有英七月票出外埠賜顧原班寄奉無悞寶善街東口廣發行啓 乙

利勝和呂宋票

英七月票出售每張六圓分半亦可如蒙仕商賜顧至大馬路拋球塲東首遠處信購原班卽奉並收紅票格外克己此佈上海利勝和行啓 乙

拿能行呂宋票

現售七月票每張五元七角半張照算本行售票多年併無分設外處現有無恥之徒串賄信局私拆信票假冒本行票欺騙諸君非淺蒙貴客光顧細認明加添圖記殆後如有假冒男孌女娼 乙

呂宋票出售

啓者今有英七月份呂宋票出售每張洋六元分半皆可拆售欲買者請來本行購取可也 別發行啓 甲

寧紹呂宋票

英七月票出售全張六元分售均可並啟得彩票遠處買票原局卽寄不悞紹城廣豐祥紹號羅來號寄波寶大行 乙

福來康呂宋票

英七月票出售價照大市遠處信札原局回件不悞倘蒙紳商光顧至三馬路北丸章對門便是上海鴻利全啓 乙

和記呂宋票

英七月份票出售每張六元分半亦可倘外埠仕商賜顧由局寄購望指明上海棋盤街北首原處卽奉無悞此佈乙

新關泰洋印花莊告白

本莊特請東洋名司來申專印綾羅綢布各色時花任憑點明花色倘蒙貴客賜顧其價格外公道如外埠欲印者由局函發一俟印就卽當寄奉不悞特此布告上洋英界老巡捕房北隔壁東商號泰恆啓 乙

五月初十日錢洋行情列左

新會劃收市	七錢三分三厘五
本洋	八錢三分
銀拆收市	二錢五分
洋息銀收市	一錢八分
洋找頭	七錢三分五厘
錢找頭	一千零六十文
貼新	四角
卡錢	一百五十一千五百文
衣牌	一千一百四十文

五月初十日匯銀票行情列左

銀行現銀票	五先令二辨士七五
又	五先令三辨士三七五
六個月期票	五先令三辨士三二五
又	五先令三辨士三七五
商人票六個月期	五先令三辨士零五

五月初十日進口船禮拜

惇信	輪船	由寧波	太古公司
燕湖	又	由長江	太古公司
大沽	又	由天津	怡和行

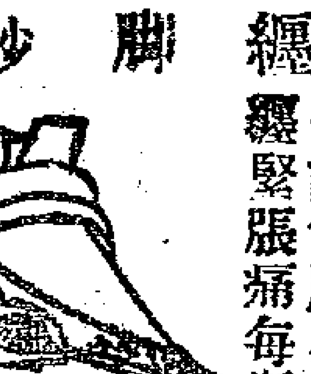
十一日出口船禮拜一

日新	輪船	日往汕頭	招商局
江表	又	日往長江	招商局
海晏	又	日往燕臺天津	招商局
大沽	又	晚往燕臺天津	怡和啓
惇信	又	三點半往寧波	太古公司

十二日出口船禮拜二

納格約瑟魯	輪船	天明特往東洋美國等處	三菱公司
有利	又	晚往長崎	怡和啓
怡便	又	晚往福州	怡和啓
央思	又	晚往香港粵省	禪臣啓
燕湖	又	晚往長江	太古公司
永寧	又	日往寧波溫州	招商局
江天	又	下午往寧波	招商局
美富	又	日往香港省城	招商局

纏脚妙藥



此藥登報廣銷久矣不但能使脚易小幷可免纏緊脹痛每瓶五十六文又至妙散專治婦人纏爛之脚幷男人爛脚瘡等症每瓶七十文在上海寶善街王大吉藥店出售 步瀛堂啓 乙

神効戒烟精水藥

查鴉片烟產自印度其性收歛昇提乃罌粟之脂膏熬煉毒氣雖酷外洋珍爲必需之藥品是以不論生熟多吃即能致命不知何人作俑裝在桿上吸其氣味則通行經絡妻時精神爽利偏體安舒迨手日久上癮則五臟燻蒸已慣不吃如患沉痾涕淚交流諸恙畢集如在肺經則呵欠頻仍四肢倦怠如在心經則怔忡不已坐臥難安如在脾經則懶於飲食手足痿麻如在肚經則泛嘔胃呆腹痛若絞如在腎經則遺精瀉痢甚致陽萎倘或身强力壯猶可撐持設或年邁氣衰去生不遠鴉片嗜嗜之害實則筆不勝書至於廢時耗財尙算餘事而中華之人只貪眼前一時之樂不顧日後無窮之患往往橫陳一榻恣意餐霞及至癮深神衰悔悟已遲今本藥房特憐中華上癮之人旣製戒烟白藥粉行世又製戒烟精水此水補益五臟調和陰陽無論體質强弱癮重癮輕照法服之不獨烟癮頓治百病全愈並能飲食加增筋骨强健 仕商賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞 其價每瓶計洋一元 上洋大馬路老德記藥房啓 甲

婦人調經丸

嘗謂婦人之病與男子迥異者無非胎孕經水而已然經水不調孕亦難受故諺云寒則經水來遲體熱則經水來速其中或多或少均屬病徵必一月一行屆期而至方稱無病而後可以受孕也一有不調急宜醫治若任其因循則始伺病經繼則瀉重致成崩漏鬱成虧血以致損命甚爲可憐今本藥房特採道地藥材不惜資費合成調經丸專治婦人經水不調以及血崩虧血等症應驗如神百試百效如蒙賜顧須認明本藥房招牌庶不致悞 甲 大馬路老德記藥房告白

杭城廣昌呂宋票

本號移至申昌書坊對門照前接月呂宋票出售收兌彩票兌己付現並採辦各省文題詩集袖珍鉛木板書亦出售諸君賜顧請至三元坊便是 翰墨齋啓 乙

同春榮發財票呂宋煙

出售英七月份票全張半張聽便價照大市外埠信購原班寄來並售頂好呂宋烟 賜顧諸認明四馬路聚豐園間壁購取不誤 乙

星架波票出售

今有英七月呂宋票出售每票價洋六元買半票亦可并有英七月星架波票出售每票價洋四元買半張亦可准於華六月初一日在星架波開彩約六月初十對號可到頭彩一張一萬元二彩一張三千元三彩四張每一千元四彩八張每五百元五彩念張每一百元六彩五十張每五十元七彩四百張每念元伴頭彩上下每二百五十元此票共收一萬張得彩計有四百八十六張之多而且折頭亦高呂宋票每百張得彩三張而此票有五張此票較之買呂宋票更勝一籌如有貴客欲買請來購取是荷 棋盤街獲利啓 乙

紳手揑像

維揚袁潤之善揑男女各像精工技藝面目如生鬚眉必肖久遠馳名賜顧者請至仁濟醫館南首楊榮興鐘表店樓上 乙

齎售

翡[illegible]香劑球十八子珠鐲指花件頭方牌等有木碑料能治肝胃氣痛服之即效此佈 上洋畫錦里陳萬源玉器鋪啓 乙

蚌埠源榮記行呂宋票

英七月票出售每張六元分半亦可本號因翻造房屋暫移棋盤街北首平和洋行隔壁賜顧請斯指明 乙

拍賣停止淨貨

啓者自今期爲始本行所有淨貨洋紅布及海馬色呢一概不行拍賣各貴客欲辦新屆玉來行面議可也至殘漬等貨如綠牌人面洋紅之類仍前按期拍賣不悞特此佈告伏乞早臨是幸 甲 義記告白

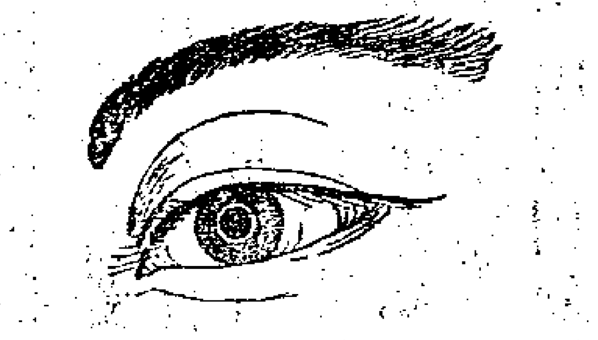
天吉呂宋票

英七月份票全張六元對開均可賜顧寄信至上洋棋盤街北首四馬路口震元廣貨號間壁城濟堂內發售 乙

聚德豐呂宋票

本行寄售英七月份票全張六元對開均可分售兼收紅票格外克己貴客光顧者請至棋盤街北首便是 乙

東洋眼藥



光明精琦水

此藥專治眼胞紅腫白臀暴赤爛痛交迫瘀滯難開羞明畏光翳膜遮睛眵淚昏花等症以及瘡毒上攻風氣傳染遊絲飛入沙塵眯目睫毛倒插跌打損傷或風寒暑濕所致一切新舊眼症勿論男女老幼均用此藥水滴入眼胞內每日二三次症輕者即日全愈重者五六日奏效百試百應極屬靈驗又有讀書寫書刻字影像等人平生多費目力者常用此藥水早晚點眼其目益明年老亦能燭照不衰眞是東海仙方用過者無不稱其妙大抵眼疾新者易治久者難期速效切勿因循過去以貽後患務請 諸君若有眼患速來本堂購取藥水每瓶取價一百念文其價甚廉其效甚大可謂濟世良劑若有 貴客要代售者批發章程別有仿單遠所則可由信局封寄倘蒙 紳商賜顧者請認明本堂招牌東瀛仙傳字樣爲記庶不致誤 乙

上海北市河南路老巡捕房對面 樂善堂藥房 岸吟香謹啓

初印舊書

錢謙益評古學彙纂六元裴中郎集四元性理節要三元歸震川集四元埤雅三元姚注李義山二元汪松泉全集二元李滄溟集三元兪寧世文集一元春秋薈要五角 上洋五馬路文玉山房代售 乙

縮本水道提綱

是書天台齊侶書召南所撰早經收入 四庫全書凡各省河渠溝洫以及西北邊域水道無不纖析條分詳爲考訂近時鄉會策問往往兼及水利習舉業者必須家置一編以應條對惟原本式樣寬大未便舟車爰遵古香齋式以鉛字擺印點讀校對無誤用連泗紙印訂八本每部定價洋一元分寄蘇滬寧紹各書坊代售 上海棋盤街文瑞樓啓 乙

星架波票出售

今有英七月呂宋票出售每票洋六元幷有英七月星架波票出售每票洋四元買半張亦可頭彩一萬元二彩三千元四張一千元八張五百元念張一百元五十張五十元四百張念元伴頭彩上下每二百五十元請來購取是荷 棋盤街口寶生號啓 乙

德記誌彩

英六月對單已到查本號售出五六彩各一張七彩兩張餘彩更多足見貴客鴻運小號亦與有榮凡蒙兌彩一律克己 乙

一德行

現六月對單本行售附彩五七彩以外固然小彩特多概付十足今售七月票門市無不克己信購逾格仰攀申棋盤街北 乙

同發稹記

售英七月呂宋票分半亦可兼代客買賣銅鐵煤各礦織布電報等局各公司股分單誠信無欺 仕商賜顧請至二馬路南首本行交易爲荷 乙

長利對號單已到

英六月分售出之票着彩甚多諸君速來取洋收兌紅票無不克己英七月分票出售六元分半亦可外埠仕商賜顧請指四馬路中此佈 乙

申江新開恭壽板號

本號自運發源圓心壽板發客今到有壽板數百塊板極老結價亦公道倘賜顧者請至大東門外吳家弄口永和祥棧內交易不悞謹白 乙

天佑行

英七月票出售全張六元半張三元本行新剏格外仰攀以招廣徠遠埠信購原局即奉上洋後馬路景行里 天佑行啓 乙

藥房暫移

本藥房今因翻造房屋暫移至老旗昌背後照舊交易倘蒙 士商賜顧仍請認本藥房招牌庶不致誤特此佈知 上海大馬路科發藥房謹啓 甲

梁愷悌痧氣丸

本堂虔製八寶紅靈丹救急痧氣丸時症白痧散人馬平安散神効臥龍丹萬應午時茶藿香正氣丸太乙普提丸萬應保和丸各種膏丹丸散藥酒發兌倘有諸善士欲做好事者請爲賜顧價廉藥眞高人一等如蒙惠顧請斷比較 棋盤街廣東梁愷悌堂啓 乙

對號單已到

英六月票小號售出六七彩各一張均售與輪船洋人所得船名容侯到埠再申甚多務請諸翁速臨小號取洋爲盼 上洋棋盤街蚌埠源榮記啓 乙

扶原大造種子丸藥

凡人體氣虛弱或病後失調以致精神不濟飲食不充或中年之後陽氣潛藏難以生育人如無病實則陽虧此等症候若不早爲醫治任其因循勢必百病叢生轉成勞瘵深爲可憫今本藥房搜奇採奧精製扶原大造種子丸藥凡患虛症不拘男婦久暫投之立驗此藥功力浩大比之中華補藥大相懸殊並可益陽種子 仕商賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞 吃法每日三次每次一粒開水送下 甲 上洋大馬路老德記藥房謹識

眞極貞草

本局自採極貞草戒烟靈藥外加正氣平和道地藥草修合此丸非但可能戒煙而且能療百病戒烟之後腹中煙油小便而出身體可能强壯飲食加增功難盡述每癮一錢服丸二兩除根每兩洋一元楊梅瘡每服每角每料十五元除根 肝胃氣痛每料四角 狐騷臭五角 雀斑四角 禿髮四角 仕商光顧須認本堂招牌英界北市只此一家並無分出 上洋紅廟對門錢生堂啓 乙

發四夫對晤丸藥

凡人患病不過虛實兩門實則可以攻擊虛者非補決難復元然虛有數種假如氣耗則爲陽虛血竭則爲陰虛食少泄瀉則爲脾虛下元虧損則爲腎虛其餘心肝等臟各有稱謂難以枚舉若患虛症任其因循失治就延日久患本一傷則縱有妙藥神丹無從挽救今本藥房精製補藥名曰發四夫對晤此藥功力甚浩因遠方貴客攜帶不便是以運神設製發四夫對晤丸藥攜帶甚便此藥稱爲補劑中之魁首不論陰陽氣血不拘何臟柔弱凡涉虛者投之悉驗即無病之人常將此丸服食則氣體統實飲食培增行動耐勞精神揮發誠爲却病延年之眞藥也仕商賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞吃法每日三次每次一粒用開水送下 上洋大馬路老德記藥房謹啓 甲

新出滬上評花錄

是書皆詠滬上名妓之詩不特衣香鬢影恍入青樓而品絲題紅尤能令讀者心醉每部洋一角半寄售文海堂萬卷樓代售 半痴生啓 乙

元記呂宋票

英七月份票出售全張六元分半照算倘外埠仕商賜顧由局寄購望指明上洋棋盤街北首原班即奉不悞此佈 乙

上洋天成行 對號單已到

前報本行售出英六月分四彩一張係揚州東臺縣裕成衣莊陳君與鎭海五里牌王子爵合得洋五千元今號單已到所得八九彩甚多望諸公速來兌洋幷有專向呂宋國自運英七八月分票出兌每張六元分半亦可兼收紅票公道見遠處局購原班回件無誤紳商賜顧祈認明棋盤街口庶免假冒 上洋天成行啓 乙

汗斑藥

凡生汗斑是瘋濕之故然雖外症究屬難看本行現精製妙藥可治先將皮息水洗淨後用此藥水搽每日搽三次自能退去永不再發係用軟鷄毛搽此藥切勿口吃爲禱此佈 上洋大馬路老德記啓 甲

甯波分此紅白器皿出賃

本號專賃甯郡時式彩轎各色燈彩玻璃材櫥香亭像亭執事銜牌紅白所用一應俱全包結奇巧玲瓏彩牌樓賜顧者其價格外公道開設在東棋盤街李閣郎街內便是 餘慶號啓 乙

輪船往東洋美國各埠

啓者本行綸格約瓊輪船於禮拜二即華五月十二日天明開行往長崎西門舍華神戶橫濱等處該輪旣抵橫濱即有直地亞夫北京輪船接赴美國各處如欲裝貨及搭客者請預來行訂定可也提貨紙簽字於禮拜一下午四點鐘截止此佈 五月初七日 三菱公司啓

五月初九日各股份市價

招商局	二百五十五兩	原價一百兩照數收足
開平煤礦	二百四十兩	原價一百零五兩照數收足
仁和保險	二百二十兩	
平泉銅礦	二百零五兩	原價一百零五兩照數收足
濟和保險	七十二兩	原價一百兩先收五十兩
織布	一百十七兩五	原價一百兩先收五十兩
自來水	三十七磅至三十八磅	原價念磅照數收足
電燈	一百四十二兩五至[illegible]	原價一百兩照數收足
長樂銅礦	一百七十兩至[illegible]	原價一百兩照數收足
賽蘭格點銅	七十七元五	原價一百元先收五十元
公平繅絲公司	一百十七兩	原價一百兩

宮門抄○旨一道錄前○發抄 旨四道○御史葉 奏請 飭查徵辦片○閩督何 奏爲特參革審摺○又 奏文武官互訐請一併革審摺○閩撫岑 奏請補通判摺○廣西撫慶 奏委署知府片◎鄂撫彭 奏請獎叙摺○將軍金 奏請擬補驍騎校片○五月初二日禮部 宗人府 欽天監廂藍旗値日無引見○恩承假滿請 安前請開去差使○徐郙請假十日○宗人府奏派充廂藍旗族長 派出鑾具勸○又奏派驗軍器 派出禮王 譓公○召見軍機○發抄 張之洞奏請將光緒三年及本年兩次軍政緩至九年併辦 奉 旨着照所請兵部知道欽此○又文水令楊恩溥調平遙令奉 旨吏部議奏欽此○又請將官聲向好籌賑出力之試用令黃縉榮前得兩次保升之案註銷一次抵銷降一級處分奉 旨吏部議奏欽此○又潯州姚啓瑞署天鎭令奉 旨知道了欽此

○○御史葉蔭昉片 再近來各省地方官往往諱盜爲竊緝捕因而愈弛臣風聞廣東調署順德縣知縣馮泰松因庇護賭匪而諱盜尤工雖經大吏查究仍復百計彌縫其一在番禺縣任內有各鄉局正聯名呈控賭匪勾結差役陳姓聚賭以致附近搶案迭出經督撫臣委員督拆賭廠並兩次批飭提差緝匪一併革審該令並不革究遽稱訊明稟請銷案其實原告並未實訊又有現任瓊州府教授陸萬培家被刦指控生員林姓庇匪經督撫臣批飭詳革勒交該令遽稱業已訊結自撰兩造供詞稟請銷案其實陸萬培並未到省又有生員李姓行船被刦報案延擱不詳經督撫臣責以諱盜則稱業經獲犯鍾姓二人因原告關傳不到一人在押病故一人保釋其實均無其人似此敢於欺飾尤爲巧滑又有順德縣屬霍姓水利一案迭控經年屢經督撫臣委員會同前縣令局紳反覆履勘然後斷結批飭銷案適該令調署縣事不遵批示遽行翻案以致輿論沸騰其任性妄爲不恤人言大率如此可否飭下兩廣總督廣東巡撫確查懲辦以儆官邪謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏

○○閩浙總督臣何璟跪 奏爲特參剿匪遲悞之遊擊請 旨革職審辦恭摺仰祈 聖鑒事竊據浙江台州府知府成邦幹稟報管帶貞字右營之總兵賀瀾蘭等探得金滿匪黨經師船四路兜拿由海登岸當飭後哨王玉林等於二月十二日帶隊追捕至石牛海邊槍斃匪夥三名落水溺斃二名餘皆逃逸十四日金滿糾合獨角黃崇莫陳友德等匪百餘人潛奔南溪墨一帶復飭前哨游擊李上勝左哨游擊蕭瑞元分路馳往捕拿前哨齊抵橫高山下匪夥村內開槍拒捕該哨分隊拼命還攻而左哨隊伍未到不敷合圍該匪逃竄入山追捕無及槍斃數匪搶割首級二顆前哨勇丁陳亡八名受傷四名查訊游擊蕭瑞元因何遲悞據稱帶路之投首綫民崔成志賊心未死詭由金溪山遷道前進以致遲悞詰訊崔成志俯首無詞即於軍前正法將蕭瑞元先行撤差看管請從嚴參辦前來臣查此次匪黨麕聚一處如果前左兩哨合力圍捕可期一鼓殄除乃該游擊蕭瑞元悞用匪人繞道後至致令渠魁漏網實難稍事姑容相應請 旨將貞字右營左哨官補用游擊蕭瑞元即行革職提省審辦仍飭在事文武確探匪蹤上緊設法掩捕除惡務盡以靖地方除咨部查照外臣謹會同浙江巡撫臣陳士杰署理浙江提督臣張其光恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏軍機大臣奉 旨前據陳士杰奏已有旨將蕭瑞元革職隨營茲據該督奏參提省審辦即着照所請該部知道欽此

○○閩浙總督臣何璟福建巡撫臣岑毓英跪 奏爲營縣教官互相稟訐請 旨先行一併革職審辦以肅官方恭摺仰祈 聖鑒事竊查光緒七年六月二十四日據署羅源縣教諭林范元訓導許有濟詳本年六月十八日據稟生程仲唐等稟稱羅源縣知縣饒書升羅源縣營遊擊劉應清不遵 國制於六月十五日先期薙髮合邑駭傳請轉詳察辦並據游擊劉應清知縣饒書升稟該縣訓導許有濟屢次擅受詞訟每逢祭祀行香往往懈怠從事直言阻勸誣發懷挾私嫌串誣薙髮各等情經臣等與前撫臣勒方錡以該營縣劉應清等與教官林范元等互相稟訐無論所控虛實均應撤究當即批司將該營縣教官一併撤任飭提全案人卷來省委訊明確分別詳辦並經臣等節次嚴催參辦去後茲據署藩司張夢元署臬司葉永元轉據福州府知府解煜詳提該稟生程仲唐等到

壬午五月十一日申報附張不取錢文

案傳同羅源營遊擊劉應清知縣饒書升教官林范元許有濟三面質訊該員等供詞各執於先期薙髮及擅受串誣等事皆不承認且該教職具稟到省係在百日期滿之後難以定讞應否革審具詳請示前來臣等查該營縣劉應清饒書升曾否先期薙髮該訓導許有濟有無擅受串誣等事應即審明分別參辦案延已久未便再任狡供不結相應請 旨將羅源營游擊劉應清羅源縣知縣饒書升訓導許有濟先行一併革職以便嚴審確情按例擬辦以肅官方除咨部查照外謹合詞恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再此案先因人証未齊由司往返行提具詳稍遲合併陳明謹 奏軍機大臣奉 旨著照所請該部知道欽此

○○福建巡撫臣岑毓英跪 奏爲揀員請補要缺通判以資治理恭摺仰祈 聖鑒事竊照福建興化府糧捕通判楊高德揹升遺缺前經請以候補通判陳汝寔題補光緒七年十月二十六日准吏部咨覆查該省升調遺缺通判一項自奉到八成新章後係第一次出缺以前用過分缺先班次不應積算查新班遇缺先新班遇缺銀捐常捐候補先均無人勞績候補先不合例銀捐分缺先前亦無人係候補正班到班照章應先插用常捐分缺先用之人今興化府糧捕通判該督請以候補通判陳汝寔補授係屬誤會新章核與班次錯誤者不同毋庸駁缺應令另行按班更換請補所請以候補通判陳汝寔補授興化府糧捕通判之處應毋庸議坐七年九月二十二日行文等因自應遵照另行更換請補查有分缺先用通判何恩綺年四十六歲江西廣昌縣監生遵籌餉例報捐通判不論雙單月選用加鹽提舉升銜並分發指福建試用咸豐九年四月二十八日領照到省在閩遵甘肅米捐例捐戴藍翎復在京銅局報捐分缺先補用同治十年十二月二十日奉部行文遇班序補在案因在台灣辦理通商出力保舉俟補缺後以同知用復在台辦理海防出力保奏加知府銜又遵山西賑捐章例捐換花翎歷委署代連城南安嘉義虹江基隆淡水中路各廳縣篆務考試取列二等該員年強才裕辦事克勤以之補授興化府糧捕通判實屬人地相宜與例符合足資治理合無仰懇 聖恩俯准以分缺先用通判何恩綺補授興化府糧捕通判實於地方有裨如蒙 俞允該員係分缺先用通判請補通判銜缺相當毋庸送部引 見併免核計參罰據署藩司張夢元會同署臬司葉永元會詳前來除咨部查照外臣謹會同閩浙總督臣何璟恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒 勅部議覆施行謹 奏軍機大臣奉 旨吏部議奏欽此

○○慶裕片 再潯州府知府延昌因奉文迴避調補廣東韶州府知府應即飭令交卸所遺員缺查有試用知府孫佩命才具明敏堪以委署據藩臬兩司會詳前來除檄飭遵照外理合循例附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

○○湖北巡撫臣彭祖賢跪 奏爲徵收錢糧年內掃數全完之員請獎敘恭摺仰祈 聖鑒事竊照錢糧爲維正之供催科乃有司專責鄂省頻年奉提京餉以及指撥協濟隣省各項全賴地丁等款徵解踴躍藉資挹注是州縣催科之勤惰實爲餉項所攸關其有催徵勤奮先期完解之員歷經奏請獎敘均奉 俞允在案茲據湖北布政使王大經督糧道惲彥琦會詳稱查黃岡縣額徵光緒七年起運存留驛站湖課蘆課等款正耗銀除坐支外應解銀四萬八百二十七兩三錢六分零額徵隨漕淺船驢腳等款銀四千七百二十六兩二錢五分五釐零已據該知縣戴昌言於七年十二月內如數徵齊分批掃解又蘄州額徵起運存留驛站湖課門攤鈔等款正耗銀除坐支外應解銀二萬六千一百二十三兩二錢二分額徵隨漕淺船驢腳等款正耗銀四千二百一十一兩六錢二分四釐已據署蘄州知州宋熙曾於七年十二月內如數徵齊分批掃解詳請奏獎前來臣查黃岡縣額徵各款錢糧數逾四萬兩以上蘄州額徵各款錢糧數逾三萬兩以上均於年內掃數全完洵屬催科勤奮與奏獎之案相符合無仰懇 天恩俯准將現任黃岡縣知縣戴昌言現署蘄州事分缺先用知州宋熙曾照例各予加一級以示鼓勵而資觀感理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再督臣李瀚章現已丁憂故未會銜合併陳明謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請該部知道欽此

○○金順片 再奴才所部吉林三姓正白旗台領圖佐領下驍騎校花翎副都統銜儘先即補協領依凌阿於上年十一月初六日在濟木薩差次積勞病故業經附片奏報在案其所遺驍騎校之缺應即揀員擬補以重職守查有吉林滿洲正黃旗阿克達春佐領下前鋒花翎佐領銜即補防禦委參領常喜年力富強打仗勇往堪以擬補該員現在軍營差遣得力如蒙 俞允俟軍務完竣再行送部帶領引 見以符定制謹附片具奏軍機大臣奉 旨着照所請兵部知道欽此